

ANNÉE DU COCHON ĐÌNH HỘI 2007

Pourquoi le **Tết chinois** (18 février) est-il **en retard d'un jour** par rapport au **Tết vietnamien** (17 février) ?

RÉPONSE

Le **jour du Tết** est celui qui contient l'instant précis de la première nouvelle lune de l'année luni-solaire (*nouvelle lune = moment où, de la Terre, on ne voit plus aucune partie de la Lune éclairée par le Soleil*).

En 2007, cet instant arrive le **17 février à 16 h 14 mn, heure UTC** (jadis appelée heure GMT, qui correspond au fuseau horaire 0), soit **simultanément** le **17 février à 17 h 14 mn, heure de Paris (UTC+1 en hiver)**, le **17 février à 23 h 14 mn, heure de Hà Nội (UTC+7)**, et le **18 février à 0 h 14 mn, heure de Pékin (UTC+8)**.

Autrement dit, au moment de la nouvelle lune qui détermine le jour du **Tết**, le **Vietnam** (fuseau horaire +7) est encore du **17 février pour quelque 46 minutes**, alors que la **Chine** (l'heure de ce vaste pays se trouve partout alignée sur celle de Pékin, fuseau horaire +8) est déjà passée au **18 février depuis 14 minutes**.

SOURCES DES DONNÉES

LES PHASES DE LA LUNE : <http://perso.orange.fr/pgj/phaselune.htm>

Institut de mécanique céleste • PGJ - Calendrier lunaire

LES FUSEAUX HORAIRES : <http://www.theuds.com/fuseau-horaire.php>

UTC = universal time coordinated - temps universel coordonné

NĂM ÂM LỊCH ĐÌNH HỘI 2007

Tại sao **Tết Trung quốc** (18-2-07) **đến trễ một ngày** so với **Tết Việt Nam** (17-2-07) ?

GIẢI ĐÁP

Ngày **mồng một Tết** là ngày chứa đựng hiện tượng **sóc** (*không trăng*) **đầu tiên** của năm âm dương lịch (*sóc là thời điểm chính xác mà từ trái đất nhìn lên mặt trăng không thấy chút ánh sáng nào do mặt trời soi chiếu vào*).

Năm 2007, thời điểm này xảy đến vào **ngày 17-2 lúc 16 giờ 14 phút, giờ quốc tế UTC** (xưa gọi là giờ GMT của múi giờ 0), tức là **đồng thời** vào **ngày 17-2 lúc 17 giờ 14 phút, giờ Paris (UTC+1 trong mùa đông)**, vào **ngày 17-2 lúc 23 giờ 14 phút, giờ Hà Nội (UTC+7)**, và vào **ngày 18-2 lúc 0 giờ 14 phút, giờ Bắc Kinh (UTC+8)**.

Nói cách khác, ngay đúng thời điểm có hiện tượng sóc định đoạt ngày ấy là ngày **Tết**, **Việt Nam** (thuộc múi giờ +7) **vẫn còn đang nằm vào ngày 17-2 thêm 46 phút nữa**, trong khi **Trung quốc** (giờ các nơi khắp đất nước rộng lớn này đều rập theo giờ Bắc Kinh, thuộc múi giờ +8) **thì đã bước sang ngày kế tiếp 18-2 từ 14 phút rồi**.

NGUỒN NHỮNG DỮ LIỆU THÔNG TIN

VỀ CÁC TUẦN TRĂNG : <http://perso.orange.fr/pgj/phaselune.htm>

Viện cơ học thiên thể • PGJ - Calendrier lunaire

VỀ CÁC MÚI GIỜ : <http://www.theuds.com/fuseau-horaire.php>

UTC = giờ quốc tế (dọc kinh tuyến đi ngang qua đài thiên văn Greenwich trước đây ở ngoại ô Luân Đôn, múi giờ 0)

Cette page est en diffusion libre et gratuite • Trang này biểu không và phổ biến tự do • Source : levietnamdebase@yahoo.fr

Toute exploitation lucrative réservée. La reproduction et/ou la traduction à des fins éducatives dans un cadre familial, associatif, scolaire ou journalistique sont autorisées sur simple demande préalable par mél.